

Психолого-педагогическая адаптация иностранных студентов к образовательному процессу вуза

В статье дано определение понятию психолого-педагогической адаптации иностранных студентов к образовательному процессу вуза, раскрыты её уровни и педагогические условия.

Адаптация, психолого-педагогическая адаптация иностранных студентов к образовательному процессу вуза.

L.G. Svetonosova,
Shadrinsk

Psychology and pedagogical adaptation of foreign students to educational process of higher education institution

In the article the definition to concept of psychology and pedagogical adaptation of foreign students to educational process of higher education institution is given, its levels and pedagogical conditions are opened.

Keywords: *adaptation, psychology and pedagogical adaptation of foreign students to educational process of higher education institution.*

В условиях повышения привлекательности российских вузов для иностранных обучающихся и повышения международной мобильности студентов актуальной представляется проблема их психолого-педагогической адаптации к обучению в вузе. Зачастую иностранные студенты не владеют русским языком на должном уровне и имеют искаженные представления о стране, в которую приехали получать высшее образование.

Само понятие адаптации (от лат. adapto – приспособляю) появилось в конце XVIII в. в физиологии. В психологии же «адаптация» - приспособление человека как личности к существованию в обществе в соответствии с требованиями этого общества и с собственными потребностями, мотивами и интересами [1].

По мнению С.Г. Рудковой, процесс адаптации студентов в вузе - это сложный психолого-педагогический феномен, обусловленный с одной стороны особенностями психофизиологических проявлений юношеского периода, с другой стороны связан с изменением социально-педагогических условий, которые оказывают существенное влияние на самопознание личности, выделение и сопоставление своего «Я» с другими, благоприятное или неблагоприятное включение студента в общественную жизнь и проявление себя как личности в определенных ипостасях социокультурного пространства [4].

Еще более сложным процессом по сравнению с процессом адаптации отечественных студентов к вузу является адаптация иностранных студентов к образовательному процессу вуза. Мы согласны с мнением И.А. Гребенниковой, что процесс адаптации иностранного студента представляется как процесс активного приспособления к новой социокультурной среде на основе понимания адаптантами социокультурных представлений новой среды и умение соответствовать им в своем поведении в условиях конкретной ситуации [3]. **Под психолого-педагогической адаптацией иностранных студентов к образовательному процессу вуза** мы понимаем сложный многоуровневый процесс приспособления иностранных студентов к требованиям новой культурной среды и к образовательному процессу в условиях иноязычной коммуникации и умение адаптантов соответствовать им.

Рассмотрим уровни психолого-педагогической адаптации иностранных студентов:

- к культуре другой страны;
- к иноязычной коммуникации;
- к условиям бытовой жизни в общежитии;
- к условиям обучения в вузе;
- к учебной группе.

Если говорить об условиях успешной адаптации российских студентов младших курсов к обучению в вузе, то авторы указывают следующие условия: хорошо поставленная общественная работа (целеустремленная, разнообразная, содержательная, деловая), мотивации учебно-познавательной деятельности, модель психолого-педагогического сопровождения как процесса деятельности, направленного на создание психолого-педагогических условий для успешного развития, саморазвития при сохранении максимума свободы и ответственности за выбор варианта решения проблемы субъектом развития (С.Г. Рудкова); психолого-педагогическая поддержка студентов (А.А. Жаренкова); разработка и внедрение модели педагогического сопровождения адаптации иностранных студентов в вузе (Т.Б. Дёмина).

Что касается педагогических условий, способствующих успешной адаптации иностранных студентов в вузе, то они имеют свою специфику, а именно:

- взаимодействие куратора, педагогов, методистов по оказанию помощи иностранным студентам на различных социальных уровнях для адаптации в вузе и к новой среде в ходе всего периода обучения;

- реализация языковой подготовки в рамках преподаваемых дисциплин с учетом тех закономерностей, которые экстраполированы на социальную группу иностранных студентов,

- использование на занятиях по практике устной и письменной речи русского языка как иностранного страноведческих текстов, предоставляющих информацию о способах поведения в России, о принятых ценностях, об особенностях взаимоотношений между людьми, о традициях и обычаях. Рекомендуется далее проигрывать изученную студентами информацию на тренинговых занятиях в непринужденной обстановке, обсуждать ее и переносить на другие возможные ситуации;

- использование опыта прикрепления русских студентов к студентам-иностранцам для фасилитации процесса адаптации в вузе и новой социокультурной среде;

- создание на базе вуза центра поддержки иностранных студентов, который решает вопросы социальной адаптации, помогает согласовывать нормы и правила новой среды с имеющимися представлениями о нормах и ценностях иностранных студентов [3];

- создание подготовительного факультета, рассчитанного на 1 год до начала обучения иностранного студента по основной учебной программе и предусматривающего платную основу [2].

Немаловажным фактором в свете изучения феномена адаптации иностранных студентов в вузе является их аккультурация. Ее изучением в начале XX века занимались американские культурные антропологи Р. Редфилд, Р. Линтон и М. Херсковиц. Теоретический анализ работ современных авторов Н.М. Лебедевой, О.В. Луневой, Т.Г. Стефаненко, исследующих межкультурную коммуникацию позволяет констатировать, что аккультурация - это естественный процесс, свойственный любому человеку в период вхождения в чужую для него культурную среду. Аккультурация, таким образом, - это культурная адаптация, возникающая в результате длительного контакта с другими культурами [3]. Поэтому важно не только создать условия для успешной психолого-педагогической адаптации иностранных студентов к образовательному процессу вуза, но и

познакомить с культурой принимающей стороны и сохранить их культурную идентичность.

Для обеспечения успешной психолого-педагогической адаптации иностранных студентов к образовательному процессу вуза целесообразным видится введение в образовательный процесс психолого-педагогического сопровождения каждого студента, который предполагает систему наблюдений, анкетирование, совместное обсуждение результатов диагностики, неформальное общение тьюторов, психологов, преподавателей со студентами, тренинги знакомства, общения, педагогические студии, ведение студентами дневников адаптации и др.

ЛИТЕРАТУРА

1. Адаптация [Электронный ресурс] // Мир психологии : сайт. – Режим доступа: <http://www.persev.ru/adaptaciya>. – 20.11.2015.
2. Аннамурдова, А.А. Проблема адаптации иностранных студентов и пути их решения в Шуйском филиале Ивановского государственного педагогического университета [Электронный ресурс] / А.А. Аннамурдова // Студенческий научный форум : материалы V Междунар. студ. электрон. науч. конф., 15 февр. – 31 марта 2013 г. – Режим доступа: <http://www.scienceforum.ru/2013/77/4368>. – 20.11.2015.
3. Гребенникова, И.А. Педагогическое сопровождение адаптации иностранных студентов в российском вузе (на примере китайских студентов) [Электронный ресурс] : автореф. дис. ... канд. пед. наук / И.А. Гребенникова // Библиотека авторефератов и диссертаций по педагогике. – Режим доступа: <http://nauka-pedagogika.com/pedagogika-13-00-08/dissertaciya-pedagogicheskoe-soprovozhdenie-adaptatsii-inostrannyh-studentov-v-rossiyskom-vuze#ixzz3s2W4KDKU>. – 20.11.2015.
4. Рудкова, С.Г. Психолого-педагогическое сопровождение адаптации студентов в вузе [Электронный ресурс] : автореф. дис. ... канд. пед. наук / С.Г. Рудкова // Библиотека авторефератов и диссертаций по педагогике. – Режим доступа: <http://nauka-pedagogika.com/pedagogika-13-00-01/dissertaciya-psihologo-pedagogicheskoe-soprovozhdenie-adaptatsii-studentov-v-vuze>. – 20.11.2015.